

# Nouvelles du conseil d'administration (CA)

## Réunion du 27 août 2020

### **Agrément sur diplôme**

En vue de l'agrément sur diplôme, le CA a décidé de réserver le mentorat gratuit aux universitaires. Toutes les autres formes de mentorat seront payantes. De plus, le CA a aboli les catégories *Professeur* et *Gestionnaire* puisque ces dernières ne seront plus nécessaires.

### **Examen pouvant être imposé par le comité de l'agrément et par le comité d'appel**

Selon certaines conditions, un examen peut être imposé par ces deux comités. Afin de donner au candidat la possibilité de passer un examen dans le même contexte que celui dans lequel il exerce, le CA a décidé de permettre l'utilisation d'Internet. L'examen sera cependant d'une durée d'une heure et demie au lieu de trois heures.

### **Marques officielles**

Le CA a mandaté la directrice générale de se renseigner sur le processus d'octroi de marques officielles pour les titres de traducteurs, terminologues et interprètes agréés.

### **Langues autochtones**

Le CA a mandaté le président de l'Ordre d'entamer des démarches auprès de Kenneth Deer, de Ghislain Picard ou d'un autre représentant des communautés autochtones pour former un comité sur les langues autochtones.

### **Nomination de scrutateurs**

Comme il y aura des élections cette année en traduction dans la région de Montréal, le CA a nommé Éric Léonard, traducteur agréé, Louise Brooks, traductrice agréée, et Anastasia Bourlakova, traductrice agréée, comme scrutateurs.

### **Autres décisions**

- Modification de la *Politique en matière d'annulation et de remboursement* pour l'adapter au congrès en ligne.
- Modification de la grille d'évaluation utilisée en agrément pour y intégrer la notion de qualité professionnelle des traductions.
- Entérinement de trois décisions prises par courriel :
  - 1) Que le vote de l'AGA ne soit pas audité puisque ce n'est pas exigé et que le coût en serait très élevé;
  - 2) De nommer Betty Cohen, traductrice agréée, membre du conseil de discipline ;
  - 3) De nommer membres du comité consultatif des élections : Andy Noroozi, traducteur agréé et interprète agréé, Michel Parent, traducteur agréé, et Caroline Morrissette, traductrice agréée. De nommer Marc Pomerleau, traducteur agréé, membre suppléant du comité.

Modification de l'ordre du jour de l'AGA pour y intégrer un point sur la campagne publicitaire.